Les règles en français:

Règles Cycle balle

En cycle balle se rencontrent 2 équipes de 2 joueurs. La bicyclette d'environ 11 kilos n'a pas de frein, ni de dérailleur, mais un pignon fixe avec un développement de 1 (1:1), nécessaire pour le freinage. Le guidon en forme de cornes est caractéristique, ainsi que la selle qui est très en arrière pour une bonne répartition des masses. Les boyaux fabriqués spécialement pour la salle sont gonflés à une pression de 7 à 10 bar. La balle pèse 500 à 600 g pour un diamètre de 17 – 18 cm, elle est constituée d'une enveloppe en tissu remplie de poils de chevreuil. Un matche se joue en 2 x 7 minutes. Le terrain de 11 m de largeur, sur 14 m de longueur est entouré de planches de 30 cm de hauteur. Les buts ont une hauteur de 2 m sur 2 m de largeur. Devant le but se trouve une surface de réparation en forme de demi-cercle (d'un rayon de 2 m). Comme en football il y a des tirs de coins/corner, des touches, des engagements/mises en jeu, des coups francs et des pénaltys. La balle ne peut être jouée que du côté ouvert (=la roue avant de l'adversaire n'est pas entre moi et la balle), aussi, la bicyclette ou le joueur ne doivent jamais être attaqués, sinon la faute est sanctionnée par un coup franc. Dans la surface de réparation il peut y avoir au maximum 1 défenseur et 1 attaquant, ce dernier ne peut accéder à la surface de réparation adverse que si la balle y est. Dans la surface de réparation, un défenseur (gardien) peut repousser la balle avec les mains, tant que ses 2 pieds sont sur les pédales et sa bicyclette est en contact avec le sol dans la surface de réparation. Dans la surface de réparation, une action sur la balle non conforme aux règles est sanctionnée par tir de 4 m (pénalty). La balle ne doit être jouée qu'avec la bicyclette ou le corps (sans les mains et les bras), au moins une main doit être sur le guidon ainsi qu'un pied sur les pédales. Si un joueur descend de bicyclette, touche le sol, prend appui sur les planches ou le but, il n'est plus autorisé à jouer, il ne peut plus intervenir dans le jeu sous peine de coup franc. Pour ne plus être hors jeu, il doit franchir sa propre ligne de but en roulant.

Règlement complet :

https://www.uci.org/docs/default-source/rules-and-regulations/8-ind20201102e.pdf?sfvrsn=ea72624e 4

